

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Ministersekretæren

Sendt elektronisk til Folketinget

Dato: 17/1-05 Tid: 14:28



Folketingets Udvalg for Fødevarer, Landbrug
og Fiskeri

Den 17 JAN. 2005

./. Vedlagt fremsendes til udvalgets orientering indkomne høringssvar i forbindelse med Lov om ændring forskellige love på Fødevareministeriets område som følge af gennemførelsen af kommunalreformen.

Med venlig hilsen

Kent Harnisch



Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Juridisk Kontor (4. kontor)
Holbergsgade 2
1057 København K

Den 7. januar 2005
LST/bef

Sagsnr. 200400622-49

Att.: Charlotte Fruensgaard

Også sendt pr. mail til fvm@fvm.dk

Høringssvar vedrørende lovforslag i forbindelse med Strukturreformen på Fødevareministeriets område

AC har den 1. december 2004 modtaget et lovforslag vedrørende udmøntning af strukturreformen fra Fødevareministeriet og er anmodet om bemærkninger hertil.

På Fødevareministeriets område drejer det sig om:

- Forslag til Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område. (Udmøntning af kommunalreformen for så vidt angår miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger samt konsekvenser som følge af kommunalreformen).....

AC har ingen bemærkninger til lovforslagets sigte. AC skal i øvrigt henvise til **vedlagte** selvstændige høringssvar fra AC's medlemsorganisation Jordbrugsakademikerne.

For så vidt angår de personalejuridiske og personalepolitiske forhold forudsætter AC, at omflytning af personale følger de generelle procedureforhold. I den forbindelse skal AC henvise til **vedlagte** notat vedrørende Indenrigs- og Sundhedsministeriets lovforslag om visse proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med kommunalreformen, lovforslag om revision af den kommunale inddeling, lovforslag om forpligtende kommunale samarbejder og lovforslag om regioner og nedlæggelse af amtskommuner, HUR og H:S. Notatet rummer AC's bemærkninger til de nævnte lovforslag.

Ved lovforslagene er der ikke afsat yderligere midler til at finansiere omkostningerne ved omlægningerne. Disse forudsættes af regeringen afholdt inden for de nuværende økonomiske rammer. AC skal understrege, at en succesfuld gennemførelse af reformen i vid udstrækning hænger sammen med, at de nødvendige midler afsættes hertil, således at omstillingsomkostningerne ikke skal finansieres indenfor de eksisterende kommunale, regionale og statslige budgetter. Der henvises herved til AC's, LO's, og FTF's henvendelse af 5. oktober 2004 til Statsministeren.

Med venlig hilsen


Sine Sunesen

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

J.nr.:
Dok.: ss
Dato: 6. januar 2005

Att:

Lovforslag om ændring af jordfordelingsloven §§ der omhandler MVJ-ordningen

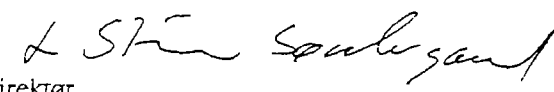
Af forslag til lov om ændring af jordforbedringsloven m.v. fremgår det, at støtteordningen til Miljøvenlige Jordbrugsforanstaltninger (MVJ ordningen), der i dag administreres af amterne, i fremtiden skal administreres af staten og kommunerne. Af bemærkningerne til lovforslaget fremgår det, at det drejer sig om 30 årsværk, hvoraf 28 vil gå til staten og 2 til kommunerne.

Opgaven består af 3 hovedindsatsområder:

- Information om støtteordningerne
- Udpegning af områder
- Behandling af ansøgninger

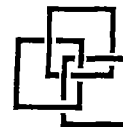
Opgavernes løsning bør fortsat holdes sammen og ikke fordeles på flere myndigheder. Jordbrugsakademikerne foreslår derfor, at opgaven løses i sin helhed af staten. Opgaveløsningen kræver samtidig et indgående lokalkendskab, hvorfor det vil være naturligt at lade opgaven ligge decentralt. Dette kunne mest naturligt gøres ved Plantedirektoratets distriktskontorer, i det Plantedirektoratets distriktskontorer i forvejen fører tilsyn med MVJ ordningerne. Statsskovdistrikterne vil tillige være en mulighed, specielt i relation til naturforvaltningsaspekter ligesom de 5 regionale statskontorer, hvor jordbrugskommissionerne henlægges, vil være en mulighed. Jordbrugsakademikerne finder, at ovennævnte ordninger mere eller mindre vil kunne medvirke til at styrke det faglige miljø.

Med venlig hilsen

Lars Holsaae 
Forhandlingsdirektør
post@jordbrugsakademikerne.dk

200401075/

AGS:



Amtsråds- foreningen

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

07-01-2005

J.nr. 209-458061-002

Sagsbehandler

Dorte Ernst

Tel. 35298394

E-mail: der@arf.dk

Høring af forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktstøtteleven og lov om drift af landbrugsjorder på Fødevareministeriets område (udmøntning af kommunalreformen)

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri har som led i udmøntningen af kommunalreformen sendt forslag til ændringer af ministeriets berørte love i høring.

Generelle bemærkninger

Strukturaftalen slår fast, at fem nye regioner skal være dynamoer for den regionale udvikling. Et led heri er at udarbejde udviklingsplaner, der skal indeholde en overordnet samlet vision for regionens udvikling på sektorerne natur og miljø, erhverv inkl. turisme, beskæftigelse, uddannelse og kultur samt udviklingen i regionens udkantsområder og landdistrikter.

Regionernes rolle som udviklingsdynamoer vil blive reguleret af mere end 20 love. Forslaget til lovene på Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeris område skal der for ses i sammenhæng med lovforslag fra nedenstående ministerier:

- Beskæftigelsesministeriet
- Finansministeriet
- Indenrigs- og Sundhedsministeriet
- Kulturministeriet
- Miljøministeriet
- Trafikministeriet

Dampfærgevej 22
Postboks 2593
2100 København Ø

E-post: arf@arf.dk
Tlf. 3529 8100
Fax 3529 8300

værk til samtlige kommuner, må det faktiske arbejde forventes at blive meget begrænset.

Side 3

Administrationen af ordningerne kommer til at foregå løsrevet fra de områder, ordningerne skal understøtte, da Fødevarerministeriet ikke varetager forvaltningen af indsatsområderne så som VMP III, Vandramme- og Habitatdirektiverne. I sammenhæng med at kommunerne får en så begrænset andel, fører det ikke til et løft af opgaven. Det strategiske element, der kan ligge i administrationen, tages ud og samlet set opnås ikke et tilstrækkeligt bæredygtigt fagligt miljø, der kan prioritere på tværs såvel fagteknisk som geografisk. Det vil være mere hensigtsmæssigt, at regionerne overtager MVJ-administrationen.

For at opgaven kan løftes på en rimelig måde, skal der være adgang til et geografisk informationssystem med relevante miljø- og naturdata. I lovgivningen bør der være en bestemmelse, som sikrer det. Samtidig er det afgørende at kommunerne får adgang til edb-systemet MVJ-TAS for at kunne deltage i administrationen. Systemet er meget omfattende og kræver grundig oplæring. Derudover kræver administrationen, at kommunerne kan opfylde EU's skrappe akkrediteringskrav.

Samlet set indebærer lovforslaget om de miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger (MVJ) en række problemer og u hensigtsmæssigheder i forhold til sammenhængen med det øvrige miljøområde, som kun kan afhjælpes ved, at opgaverne bliver regionale.

Lov om drift af landbrugsjord

De opgaver, der vedrører drift af landbrugsjorder, der hidtil har været udlagt til amtsrådene, placeres fremover hos kommunalbestyrelserne. Det drejer sig bl.a. om anmeldelse af retten til genopdyrkning, administration af reglerne om skovplantning, påbud om skærmende beplantning om skæmmende tekniske anlæg mv.

Problematikken som nævnt ovenfor med de utilstrækkelige faglige miljøer vil ligeledes være gældende for dette lovområde. Derfor bør opgaven med administrationen af lov om drift af landbrugsjorder placeres i regionerne for at opnå tilstrækkelige faglige miljøer. Alternativet er, at opgaverne, der er myndighedsopgaver, placeres i fælleskommunale enheder i



Amtsråds- foreningen

Miljøministeriet
Departementet
Højbro Plads 4
1200 København K

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

07-01-2005

J.nr. 200-474987

Sagsbehandler

Søren Oldenburg

Tel. 35298177

Internet: sol@arf.dk

Generelle problemer og uhensigtsmæssigheder på natur- og miljøområdet (udmøntning af kommunalreformen)

Lovpakken til udmøntning af kommunalreformen på natur- og miljøområdet giver en lang række generelle problemer og uhensigtsmæssigheder, der ikke forekommer i dag. Det skyldes, at sammenhængende regionale opgaver i både geografisk og administrativ forstand nu bliver splittet og flyttet til henholdsvis staten og kommunerne.

Amtsrådsforeningen har tidligere foreslået, at størsteparten af amternes nuværende opgaver vedrørende natur og miljø samlet bør overføres til de nye regioner. Det er Amtsrådsforeningens overordnede anbefaling.

Miljøproblemernes geografi er regional

De miljøopgaver, amterne i dag løser, og som regionerne fremover bør løse, har ikke en geografi, der følger kommunegrænserne. Vandområderne, deres oplande og de forbundne miljøproblemer har f.eks. regionale dimensioner og sammenhænge, ligesom de miljøtunge virksomheder har et forureningspotentialt med en regional rækkevidde. Naturområder og grundvandsforekomster er tilsvarende udsat for påvirkninger, som det kræver et regionalt overblik at indfange og regulere.

Ny struktur giver stort koordinationsbehov

Den foreslåede fremtidige miljøforvaltning deler amternes nuværende opgaver, således at staten får ansvar for den overordnede planlægning og overvågningen, medens kommunerne får ansvar for indsatsen og i vid udstrækning den konkrete lovadministration. Det skaber et stort behov

Dampfærgevej 22
Postboks 2593
2100 København Ø

E-post: arf@arf.dk
Tlf. 3529 8100
Fax 3529 8300

på landsdækkende retninglinier uden synligt resultat. Det eneste fremskridt ligger i amternes indbyrdes aftale om at basere arbejdet med VVM-screeninger af husdyrbrug på et ensartet datagrundlag og på samme modeller for belastningsvurderinger. Heller ikke andre steder i samfundet lykkes det at få dekoncentrerede statslige forvaltningsenheder til at fungere ens. Politimestrene prioriterer f.eks. meget forskelligt.

Effektive og kompetente faglige miljøer splittes

I amterne er det i stor udstrækning de samme medarbejdere på natur- og miljøområdet, der arbejder med både planlægning, overvågning og administration. Det giver både faglige og ressourceøkonomiske synergieffekter. En meningsfyldt planlægning forudsætter et indgående kendskab til overvågning og administration. Resultaterne af overvågningen indgår med stor vægt i sagsbehandling og planlægning, ligesom administrativ indsigt og erfaring er en vigtig forudsætning for en brugbar og afbalanceret planlægning. Derudover er der i amterne en bred vifte af fagspecialer integreret i både planlægning, overvågning og administration.

I den nye struktur vil der ingen steder være en tilsvarende sammenhæng mellem planlægning, overvågning og administration – og de faglige og ressourceøkonomiske synergieffekter af en samlet opgaveløsning forsvinder. I stedet skal systemet bygge på, at der kan ske en omfattende udveksling af praktiske erfaringer og fagspecifik viden mellem et stort antal myndigheder med forskellige rammebetingelser. Det vil i bedste fald blive bureaukratisk og dyrt. I værste fald vil det ikke fungere, hvilket vil føre til, at planlægning og administration ikke hænger sammen og i øvrigt kommer til at basere sig på forældede metoder og viden.

Fagligheden bliver tynd

Amterne råder i dag over de mange fagspecialer, der er nødvendige for at kunne løse de komplicerede regionale opgaver på området. På flere fagspecialer er der kun få personer i hvert amt, på nogle endda mindre end 1 årsværk. Det er disse personer, der nu skal deles mellem flere statslige enheder og en lang række kommuner. Den faglige bemanding vil for en række opgaver være så tynd, at opgaverne ikke kan løses på et fagligt forsvarligt grundlag. Eksemplerne er mange.

I amterne er der f.eks. relativt få ansatte med fagbiologisk specialviden i forhold til de mange specialområder inden for landområdernes dyre- og planteliv, vandløbsbiologiske problemstillinger, søbiologi og havbiologi. Mange af disse er i væsentligt omfang beskæftiget med overvågning og

med lokaløkonomiske interesser. Det gælder f.eks. miljøregulering af en række større virksomheder efter miljøbeskyttelsesloven og administration af naturbeskyttelseslovens bestemmelser om § 3-beskyttede naturtyper samt lovens mange bestemmelser om bygge- og beskyttelseslinier omkring skove, søer mv. Kommunerne skal fremover også selv godkende og føre tilsyn med egne virksomheder, herunder f.eks. kraftvarmeanlæg og genbrugsstationer, ligesom kommunerne selv skal fastsætte udlederkrav til egne renseanlæg.

Uanset om kommunerne er i stand til at administrere miljølovgivningen på en balanceret måde, vil kommunernes afgørelser altid være under mistanke for at være styret af snævre økonomiske interesser. Det er en urimelig situation for alle – også kommunerne. Det kan samtidig give anledning til en voldsom stigning i antallet af klagesager, hvilket vil have en forsinkede virkning på borgernes og virksomhedernes dispositioner.

Demokratitab og bureaukrati i administration og planlægning

Indflydelsesmulighederne for lokale interesseorganisationer, virksomheder, landbrugere og borgere på den statslige miljøplanlægning, herunder ikke mindst den overordnede vand- og naturplanlægning, bliver svækket, da planlægningen er bestemt og styret fra centralt hold af miljøministeren med en eller flere styrelser som stedfortræder(e). I praksis vil det være miljøministeriets embedsmænd, der ude i landet skal forhandle med lokale folkevalgte politikere. Hvis konflikter hver gang det ikke lykkes at bøjede lokale og nationale interesse modsætninger mod hinanden skal runde miljøministeren, bliver processen langsommelig og meget bureaukratisk.

Økonomi til natur- og miljøprojekter

Regionerne skal fremover lave regionale udviklingsplaner, der bla. skal omfatte visioner og pejlemærker for natur og miljø. Regionerne bør - med basis i de regionale udviklingsplaner - have hjemmel alle relevante steder i miljølovgivningen til at give økonomisk tilskud til projekter med sigte på natur- og miljøforbedringer, der understøtter de regionale udviklingsplaner.

En sådan hjemmel findes i de aktuelle forslag til ændring af naturbeskyttelsesloven samt miljøbeskyttelsesloven, men mangler i vandløbsloven og vandforsyningsloven. Det er afgørende, at de medfølgende økonomiske midler gives til regionerne som passende bloktilskud, der muliggør prioritering på tværs. Ellers er det vanskeligt at finansiere store og sam-



Amtsråds- foreningen

Miljøministeriet
Departementet
Højbro Plads 4
1200 København K

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

07-01-2005

J.nr. 200-474987

Sagsbehandler

Søren Oldenburg

Tel. 35298177

Internet: sol@arf.dk

Generelle problemer og uensigtsmæssigheder på natur- og miljøområdet (udmøntning af kommunalreformen)

Lovpakken til udmøntning af kommunalreformen på natur- og miljøområdet giver en lang række generelle problemer og uensigtsmæssigheder, der ikke forekommer i dag. Det skyldes, at sammenhængende regionale opgaver i både geografisk og administrativ forstand nu bliver splittet og flyttet til henholdsvis staten og kommunerne.

Amtsrådsforeningen har tidligere foreslået, at størsteparten af amternes nuværende opgaver vedrørende natur og miljø samlet bør overføres til de nye regioner. Det er Amtsrådsforeningens overordnede anbefaling.

Miljøproblemernes geografi er regional

De miljøopgaver, amterne i dag løser, og som regionerne fremover bør løse, har ikke en geografi, der følger kommunegrænserne. Vandområderne, deres oplande og de forbundne miljøproblemer har f.eks. regionale dimensioner og sammenhænge, ligesom de miljøtunge virksomheder har et forureningspotentiale med en regional rækkevidde. Naturområder og grundvandsforekomster er tilsvarende udsat for påvirkninger, som det kræver et regionalt overblik at indfange og regulere.

Ny struktur giver stort koordinationsbehov

Den foreslåede fremtidige miljøforvaltning deler amternes nuværende opgaver, således at staten får ansvar for den overordnede planlægning og overvågningen, medens kommunerne får ansvar for indsatsen og i vid udstrækning den konkrete lovadministration. Det skaber et stort behov

Dampfærgevej 22
Postboks 2593
2100 København Ø

E-post: arf@arf.dk
Tlf. 3529 8100
Fax 3529 8300

på landsdækkende retningslinier uden synligt resultat. Det eneste frem-skridt ligger i amternes indbyrdes aftale om at basere arbejdet med VVM-screeninger af husdyrbrug på et ensartet datagrundlag og på sam-me modeller for belastningsvurderinger. Heller ikke andre steder i sam-fundet lykkes det at få dekoncentrerede statslige forvaltningseenheder til at fungere ens. Politimestrene prioriterer f.eks. meget forskelligt.

Effektive og kompetente faglige miljøer splittes

I amterne er det i stor udstrækning de samme medarbejdere på natur- og miljøområdet, der arbejder med både planlægning, overvågning og admi-nistration. Det giver både faglige og ressourceøkonomiske synergieffek-ter. En meningsfyldt planlægning forudsætter et indgående kendskab til overvågning og administration. Resultaterne af overvågningen indgår med stor vægt i sagsbehandling og planlægning, ligesom administrativ indsigt og erfaring er en vigtig forudsætning for en brugbar og afbalance-ret planlægning. Derudover er der i amterne en bred vifte af fagspecialer integreret i både planlægning, overvågning og administration.

I den nye struktur vil der ingen steder være en tilsvarende sammenhæng mellem planlægning, overvågning og administration – og de faglige og ressourceøkonomiske synergieffekter af en samlet opgaveløsning for-svinder. I stedet skal systemet bygge på, at der kan ske en omfattende udveksling af praktiske erfaringer og fagspecifik viden mellem et stort antal myndigheder med forskellige rammebetingelser. Det vil i bedste fald blive bureaukratisk og dyrt. I værste fald vil det ikke fungere, hvilket vil føre til, at planlægning og administration ikke hænger sammen og i øvrigt kommer til at basere sig på forældede metoder og viden.

Fagligheden bliver tynd

Amterne råder i dag over de mange fagspecialer, der er nødvendige for at kunne løse de komplicerede regionale opgaver på området. På flere fagspecialer er der kun få personer i hvert amt, på nogle endda mindre end 1 årsværk. Det er disse personer, der nu skal deles mellem flere stats-lige enheder og en lang række kommuner. Den faglige bemanding vil for en række opgaver være så tynd, at opgaverne ikke kan løses på et fagligt forsvarligt grundlag. Eksemplerne er mange.

I amterne er der f.eks. relativt få ansatte med fagbiologisk specialviden i forhold til de mange specialområder inden for landområdernes dyre- og planteliv, vandløbsbiologiske problemstillinger, søbiologi og havbiologi. Mange af disse er i væsentligt omfang beskæftiget med overvågning og

med lokaløkonomiske interesser. Det gælder f.eks. miljøregulering af en række større virksomheder efter miljøbeskyttelsesloven og administration af naturbeskyttelseslovens bestemmelser om § 3-beskyttede naturtyper samt lovens mange bestemmelser om bygge- og beskyttelseslinier omkring skove, søer mv. Kommunerne skal fremover også selv godkende og føre tilsyn med egne virksomheder, herunder f.eks. kraftvarmeanlæg og genbrugsstationer, ligesom kommunerne selv skal fastsætte udlederkrav til egne renseanlæg.

Uanset om kommunerne er i stand til at administrere miljølovgivningen på en balanceret måde, vil kommunernes afgørelser altid være under mistanke for at være styret af snævre økonomiske interesser. Det er en urimelig situation for alle – også kommunerne. Det kan samtidig give anledning til en voldsom stigning i antallet af klagesager, hvilket vil have en forsinkede virkning på borgernes og virksomhedernes dispositioner.

Demokratitab og bureaukrati i administration og planlægning

Indflydelsesmulighederne for lokale interesseorganisationer, virksomheder, landbrugere og borgere på den statslige miljøplanlægning, herunder ikke mindst den overordnede vand- og naturplanlægning, bliver svækket, da planlægningen er bestemt og styret fra centralt hold af miljøministeren med en eller flere styrelser som stedfortræder(e). I praksis vil det være miljøministeriets embedsmænd, der ude i landet skal forhandle med lokale folkevalgte politikere. Hvis konflikter hver gang det ikke lykkes at bøjede lokale og nationale interessemodsætninger mod hinanden skal runde miljøministeren, bliver processen langsommelig og meget bureaukratisk.

Økonomi til natur- og miljøprojekter

Regionerne skal fremover lave regionale udviklingsplaner, der bla. skal omfatte visioner og pejlemærker for natur og miljø. Regionerne bør - med basis i de regionale udviklingsplaner - have hjemmel alle relevante steder i miljølovgivningen til at give økonomisk tilskud til projekter med sigte på natur- og miljøforbedringer, der understøtter de regionale udviklingsplaner.

En sådan hjemmel findes i de aktuelle forslag til ændring af naturbeskyttelsesloven samt miljøbeskyttelsesloven, men mangler i vandløbsloven og vandforsyningsloven. Det er afgørende, at de medfølgende økonomiske midler gives til regionerne som passende bloktilskud, der muliggør prioritering på tværs. Ellers er det vanskeligt at finansiere store og sam-



Haster

Til Fødevareminister Hans Christian Schmidt.

Holbergsgade 2
1057 København KMin/De/Ami/ami
Fra ministeren
til u.kt.

1. Ministersvarskr. udbedes
2. Departementaleksp.
- X3. Til orientering 2. + 9. kt.
4. Kommentar udbedes
- X5. Notat udbedes T.V.F.

Kopi af svarskr. i tilfælde
1 og 2 til min.j.nr.

Den 11/1-05 Asi/Øag

Amtsborgmesteren

Telefax 98 15 83 90

E-mail: hav@nja.dk

Journal nr.:

Ref.:

Den: 6. januar 2005

Vedr. fremtidig placering af MVJ-administrationen.

Det fremgår af regeringens lovpakke om udmøntning af kommunalreformen, at Fødevareministeriet påtænker at flytte administrationen af de miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger (MVJ) fra amterne til staten, svarende til 28 årsværk.

Fra Direktoratet for FødevareErhvervs side har man signaleret, at administrationen konkret tænkes placeret i København.

For Nordjyllands vedkommende indebærer denne påtænkte centralisering af MVJ-administrationen, at regionen vil miste 5-6 årsværk.. Det er en meget uheldig og forhåbentlig også utilsigtet effekt af kommunalreformen, at den nordjyske region skal afgive arbejdspladser til hovedstadsregionen. Det vil kun forstærke en ledighedsprocent, der desværre ligger klart over landsgennemsnittet.

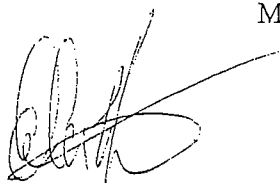
Jeg vil dertil fremhæve, at den nuværende decentrale administrationsmodel er både praktisk og teknisk velfungerende, ligesom kendskabet til den lokale geografi og natur er en væsentlig fordel i den konkrete sagsbehandling. Der er i regionen gennem flere år opbygget kompetencer, der næppe kan forventes at følge med, hvis opgaven overflyttes til København. Den lovede jobgaranti bliver illusorisk.

Det kan ydermere undre, at man i denne sammenhæng går imod intentionerne om at skabe nærhed mellem den offentlige administration og brugerne, i dette tilfælde landmændene. Det er vores klare indtryk, at landbruget har været særdeles tilfreds med, at administrationen af MVJ har været placeret i amtet, hvilket givet vis også har fremmet tilslutningen til MVJ-ordningerne.

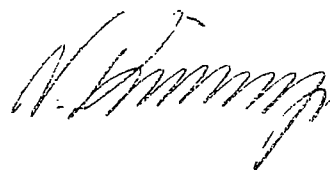
Som en alternativ fremtidig placering inden for den nordjyske region, vil jeg pege på muligheden for at placere MVJ-administrationen i forbindelse med de kommende landsdelscentre eller i de nye statskontorer, der i forvejen er udset til at huse sekretariatene for jordbrugskommissionerne.

Jeg vil således på det kraftigste opfordre ministeren til at genoverveje den fremtidige placering af MVJ-administrationen med henblik på at fastholde arbejdspladser i den nordjyske region, der i forvejen er i en vanskelig beskæftigelsesmæssig situation.

Med venlig hilsen



Orla Hav
Amtsborgmester



Niels Kr. Kirketerp
1.viceamtsborgmester
udvalgsformand

Haster

STORSTRØMS AMT

Amtsborgmesteren

Ministeren for fødevarer, landbrug og fiskeri
 Holbergsgade 2
 1057 København K

Min / DC / Ami / emu
 Fra ministeren
 til 4.Kt.

1. Ministersvarskr. udbedes
 2. Departementaleksp.
 - X 3. Til orientering 2. og 9.Kt.
 4. Kommentar udbedes
 - X 5. Notat udbedes T.V.f
- Kopi af svarskr. i tilfælde
 1 og 2 til min.j.nr.

Den 11/1-05 Asi / ikp



Natur- og Plankontoret
 Parkvej 37
 4800 Nykøbing F
 tmf@stam.dk
 Telefon 54 84 48 00
 Telefax 54 84 47 04
 www.stam.dk

Fremtidig placering af administrationen af miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger (MVJ)

Kære Hans Chr. Schmidt

Sagsnr. 04-001544

Dok.nr. 114228

Af forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven m.v. fremgår det, at den administration, der i øjeblikket foregår i amterne, skal deles mellem kommunerne og staten. Af bemærkningerne til lovforslaget fremgår det, at det drejer sig om 30 årsværk, hvoraf det skønnes, at 28 årsværk skal til staten og 2 årsværk til kommunerne.

Direkte 5484 4838

Email ajl@npk.stam.dk

Direktoratet for FødevarerErhverv (DFFE) i Nyropsgade, København forestår i dag en del af administrationen af MVJ ordningerne i tæt samarbejde med amterne. Set fra DFFE's side kunne det være praktisk at samle administrationen i København. De amtslige medarbejdere har fået garanti om job i den nye enhed, en garanti der vil være illusionær for de fleste, der ikke har lyst/mulighed for at flytte eller rejse så langt. Det vil derfor blive problematisk at rekruttere erfarne MVJ sagsbehandlere. En stor faglig viden og kendskab til lokale forhold vil derfor gå tabt, og der skal bruges mange ressourcer på oplæring af nye medarbejdere efterfølgende.

Storstrøms Amt vil derfor gerne foreslå, at opgaverne med administration af MVJ ordningerne overføres til staten, men med fysisk placering regionalt i de statslige kontorer, som også skal rumme sekretariaterne for jordbrugskommissionerne og statsamtens opgaver eller i de decentrale landdelscentre. Ved at placere opgaverne her vil det give en samfundsmæssig mere optimal udnyttelse af ressourcerne og samtidigt sikre nærheden til borgerne, og det vil sikre vigtige arbejdspladser regionalt frem for i København.

En statslig enhed vil kunne varetage nationale interesser og forpligtigelser. Ordningerne er nationale og skal administreres ensartet, men der er behov for en indholdsmæssig tilpasning til bl.a. de lokale naturforhold, hvis ordningerne skal give mening og være praktisk anvendelige lokalt.

Venlig hilsen

Bent Normann Olsen
 Amtsborgmester



Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

7. januar 2005

Høringssvar – strukturreform

Bornholms Regionsråd vil indledningsvis takke for de fremsendte udkast til lovforslag. Regionsrådet finder således, at forslagene ligger i naturlig forlængelse af de forhandlinger som Bornholms Regionskommune har haft med indenrigs- og sundhedsministeren.

Regionsrådet har dog følgende bemærkninger:

- *Forslag til Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område.*

I overensstemmelse med forligspartiernes udmøntningsplan åbner strukturreformen mulighed for at ligestille Bornholms Regionskommune med de nye fem regioner, når det gælder kompetencer i relation til regional udvikling.

I forslaget til Lov om Erhvervsfremme får Bornholm mulighed for at oprette et selvstændigt vækstforum, der kan indstille anvendelse af midler under Regionalfonden og Socialfonden direkte til staten.

Artikel 33 ordningen og LEADER+ initiativet sigter i lighed med Regionalfonden og Socialfonden på at fremme den regionale erhvervsudvikling med særlig fokus på landdistrikterne.

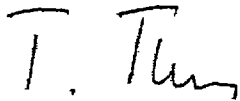
Bornholms Regionskommune foreslår at fastholde et stk. 7 i den nuværende landdistriktsstøttelov, således at Bornholm sidestilles med de fem nye regioner i forhold til Artikel 33 ordningen, jf. stk. 5 og med henvisning tillige til muligheden for at deltage i finansieringen af LEADER+, jf. stk. 6.

Bornholms Regionskommune foreslår tillige at tilføje en et stk. 7 til § 18:

"Bornholms Kommunalbestyrelse og Bornholms Kommune sidestilles med henholdsvis regionsråd og regioner i de i stk. 5 og stk. 6 nævnte situationer."

Hermed tilgodeses Bornholms særlige geografiske og regionale udviklingsvilkår, samtidig med at der sikres en mere optimal sammenhæng i regionale erhvervsudviklingsindsats og de kompetencer, Bornholm under Lov om Erhvervsfremme kan tildeles.

Med venlig hilsen



Thomas Thors
Regionsborgmester

Dir. tf.: +45 5692 1030

mail: thomas.thors@brk.dk

Centralorganisationernes
Fællesudvalg
Løngangstræde 25, 4. sal
1468 København K
Tlf 3817 8100 Fax 3817 8130

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holmbergsgade 2
1057 København K

7. januar 2005
13006.2 PW/HF

Høringsvar vedrørende lovforslag om kommunalreformen – Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Forslag til love i forbindelse med kommunalreformen

CFU vil i forbindelse med de mange lovforslag i forbindelse med kommunalreformen udtrykke generel betænkelighed ved den hastighed, hvormed reformen ønskes gennemført, og lovforslagene giver generelt indtryk af, at mange forhold er uafklarede og begrænser vores muligheder for at gennemskue konsekvenserne af reformen.

CFU har koncentreret sig om det personalerelaterede indhold i reformen, og er generelt tilfreds med de udmeldinger, der er kommet fra såvel statsministeren som indenrigs- og sundhedsministeren om, at regeringen lægger afgørende vægt på tryghed for de ansatte, der berøres af kommunalreformen, og at reformen skal gennemføres på en god og ordentlig måde.

Det er vores opfattelse, at en sådan tryghed kun kan etableres ved, at der gennemføres en løbende gensidigt forpligtende dialog med personaleorganisationerne.

En god proces og et succesfyldt resultat forudsætter en åben dialog og et konstruktiv samarbejde mellem ledelse og medarbejdere, hvor alle gives mulighed for at bidrage med viden, erfaringer, ideer og forslag.

CFU ønsker, at medarbejdere og ledere kommer til at opleve gennemførelsen af kommunalreformen som en professionel og personalepolitisk god proces.

CFU

Centralorganisationernes
Fællesudvalg
Løngangstræde 25, 4. sal
1468 København K
Tlf 3817 8100 Fax 3817 8130

Indenrigs- og Sundhedsministeriet
Slotholmsgade 10-12
1216 København K

7. januar 2005
13010.8 PW/HF

Høringssvar vedrørende lovforslag om kommunalreformen – Indenrigs- og sundhedsministeriets område – Forslag til lov om visse procedure-spørgsmål

Centralorganisationernes Fællesudvalg har til høring modtaget udkast til en lang række lovforslag om gennemførelse af kommunalreformen indenfor Indenrigs- og Sundhedsministeriets område samt en lang række øvrige lovforslag.

Indledning

CFU konstaterer, at lovforslagene indeholder en række ikke konkretiserede bemyndigelser til ministeren, hvorfor der opstår uklarhed med hensyn til hvorledes reformen i sidste ende bliver udformet. Det begrænser vores muligheder for at gennemskue konsekvenserne af reformen.

Et eksempel herpå er, at indenrigs- og sundhedsministeren gives hjemmel til at lade opgaveflytninger finde sted såvel før som efter den 1. januar 2007.

CFU vil koncentrere sig om det personalerelaterede indhold i lovforslagene – herunder især udkast til forslag til lov om visse procedurespørgsmål i forbindelse med kommunalreformen.

CFU skal i øvrigt henviser til de høringssvar, der måtte komme fra de respektive centralorganisationer samt disses medlemsorganisationer.

Tryghed og medinddragelse

CFU er generelt tilfreds med de udmeldinger, der er kommet fra såvel statsministeren som indenrigs- og sundhedsministeren om, at regeringen lægger afgørende vægt på tryghed for de ansatte, der berøres af kommunalreformen, og at reformen skal gennemføres på en god og ordentlig måde.

Det er CFU's opfattelse, at en sådan tryghed kun kan etableres ved, at der gennemføres en løbende gensidigt forpligtende dialog med personaleorganisationerne.

En god proces og et succesfuldt resultat forudsætter en åben dialog og et konstruktivt samarbejde mellem ledelse og medarbejdere, hvor alle gives mulighed for at bidrage med viden, erfaringer, ideer og forslag.

CFU ønsker, at medarbejdere og ledere kommer til at opleve gennemførelsen af kommunalreformen som en professionel og personalepolitisk god proces.

CFU vil derfor kvittere for, at det af bemærkninger til lovforslaget fremgår, at det vil være naturligt, at de myndigheder, hvorfra ansatte skal overføres, på et passende tidspunkt giver de ansatte mulighed for at fremsætte ønsker til fordelingen og på et passende tidspunkt inddrager de involverede MED-udvalg og samarbejdsudvalg i drøftelserne om konsekvenserne af overførelsen af blandt andet de ansatte, således at det sikres, at personalets repræsentanter har mulighed for at drøfte juridiske, økonomiske og sociale følger for ansatte, der bliver berørt af reformen.

CFU skal i den anledning henlede opmærksomheden på den fælles udmelding om information og samarbejde i forbindelse med strukturreformen, som CFU og Personalestyrelsen udsendte til samtlige samarbejdsudvalg den 29. september 2004.

Det understreges i den fælles erklæring, at den tryghed, der skal skabes i forbindelse med omlægningerne, skal omfatte både de medarbejdere, som overføres fra kommune og amtskommuner og de allerede ansatte medarbejdere på det statslige arbejdspladser.

CFU finder det derfor vigtigt, at der i bemærkningerne til lovforslaget indarbejdes yderligere bemærkninger om personalets – herunder personaleorganisationernes - inddragelse og indflydelse på hele processen.

CFU ønsker, at hensigtserklæringen i bemærkningerne gøres mere bindende for de enkelte ledelsesniveauer, da dette vil være med til at skabe tryghed, omstillingsparathed og gennemsigtighed i processen for medarbejderne. Vi skal således foreslå, at MED- og samarbejdsudvalgene involveres før, under og ef-

CFU skal præcisere, at overgang til ansættelse i en anden offentlig myndighed ikke i sig selv indebærer en forpligtelse til at skulle tåle at gøre tjeneste et andet sted eller tåle ændringer i arbejdsopgaverne.

Sådanne eventuelle ændringer skal varsles efter de almindelige arbejdsretlige og funktionærretlige regler således, at der efter den konkrete ændrings karakter gives et passende varsel, og hvis der er tale om en væsentlig vilkårsændring, et varsel svarende til den pågældendes individuelle opsigelsesvarsel, hvorfor datoen 1. august 2006 er meget sent i forhold til en gennemførelsen af ændringen med virkning fra den 1. januar 2007.

Endelig skal CFU præcisere, at det ikke kun er i relation til de medarbejdere, der overføres fra kommunalt til statsligt regi, at der er behov for at skabe trygge rammer ved omlægningen samt behov for løbende at gennemføre den fornødne kompetenceudvikling. Det gælder også de medarbejdere, som i dag er statsligt ansat inden for de nævnte områder.

Økonomi

De økonomiske konsekvenser af den meget omfattende reform bør naturligvis være veloplyste.

Det gælder både på de enkelte områder, der berøres - og samlet set.

Det er derfor - i lyset af den stramme økonomiske udgiftsstyring - betænkeligt, at der ikke ligger økonomiske konsekvensberegninger til de enkelte lovforslag.

Partierne bag reformen har samtidig garanteret, at de ansatte følger opgaverne. Et væsentligt spørgsmål er hvorledes jobsikkerhedsgarantien finansieres?

Et andet væsentligt spørgsmål som lovforslagene ikke giver svar på er, hvad opgaveoverførelsen koster og hvordan finansieringen skal findes?

Helt basalt findes der sammenlignelige, men alligevel forskellige aftalesæt på det kommunale og det statslige område. Det er aftalesæt, som skal anvendes parallelt i den resterende overenskomstperiode. De overenskomstansatte fortsætter blandt andet med de kommunale lønreguleringer og herunder den kommunale sektors reguleringsordning. Tjenestemændene overføres derimod umiddelbart og forudsættes kompenseret samtidigt lønmæssigt ved indplaceringen på de statslige aftaler.

Således belastes de statslige budgetter af såvel forudseelige som uforudseelige udgifter i forbindelse med overgangen og i årene derefter. I den forbindelse er det ikke mindst relevant at rette fokus mod de nye lønsystemer i staten, hvor

nelsen af Hovedstadens Sygefællesskab (H:S) og Bornholms Regionskommune.

Dette er CFU ikke enig i, idet der ved dannelsen af H:S ikke skete andre ændringer i tjenestemændenes ansættelsesområde, end hvad tjenestemændene var forpligtede til at tåle ved fortsat ansættelse i den hidtidige stilling og for så vidt angår Bornholms Regionskommune blev ansættelsesområdet fastlagt til at være Regionskommunen.

Der er væsentlige forskelle i de trods alt snævre udvidelser af ansættelsesområderne i de tidligere situationer, og så det, der ligger i det nærværende lovforslag.

CFU forudsætter, at udvidelsen af ansættelsesområdet gennemføres så lempeligt som muligt således, at det både sker under hensyn til den enkelte medarbejder og opgaveflytningen, og selvfølgelig ved overholdelse af reglerne om varsling og lign.

Arbejdssted og arbejdsopgaver

CFU finder det vigtigt, at der meget hurtigt kommer en afklaring af, hvor det fremtidige arbejdssted for den enkelte medarbejder er placeret, og hvilke arbejdsopgaver den ansatte fremover skal varetage. Dette gælder for alle medarbejdere i den nye struktur.

CFU skal i den forbindelse henstille, at der i videst muligt omfang tages hensyn til såvel nuværende som kommende statsansatte medarbejders ønsker, ligesom tillidsrepræsentanter og personaleorganisationerne skal inddrages.

Tjenestemænd

Det fremgår af lovforslagene, at tjenestemænd overføres til statstjenestemandsansættelse med de hidtidige vilkår, og i bemærkningerne anføres det samtidig, at de ansættes som statstjenestemænd i henhold til tjenestemandslvgivningen og de kollektive aftaler, der er indgået i henhold til denne lovgivning.

Det er CFUs opfattelse, at disse bemærkninger strider mod hinanden, idet der også på tjenestemandsområdet er indgået væsentligt forskellige aftaler i henholdsvis statsligt og kommunalt regi. Lovforslaget indeholder således ikke en konkret afklaring af, hvilke løn- og ansættelsesvilkår tjenestemændene skal have i fremtiden.

Det gælder såvel i forhold til løn, pension og andre ansættelsesvilkår, hvor regulativer (f.eks. pension) og aftaler (løn- og øvrige ansættelsesvilkår) er forskellige.

Med lovforslagene vil tjenestemænd fremover være forpligtet til at overtage en anden passende stilling indenfor det nye ansættelsesområde. Det anføres i bemærkningerne, at det ved en vurdering af, om en anden stilling kan anses for passende vil skulle indgå, at ændringerne i ansættelsesområdet sker som led i den generelle kommunalreform.

Det anføres i den forbindelse, at de pågældende vil kunne være forpligtede til at overtage en anden passende stilling indenfor det nye ansættelsesområde, som de ikke ville være forpligtede til at overtage indenfor rammerne af deres hidtidige ansættelsesområde.

Ifølge bemærkningerne gælder dette dog ikke, hvis forpligtigelsen til at overtage en anden stilling indenfor rammerne af det nye ansættelsesområde er af særlig indgribende karakter for den enkelte.

CFU finder, at det med ovennævnte er højst uklart, hvor grænsen mere præcis går for, hvad den enkelte tjenestemand må tåle i forhold til forpligtigelsen til efter lovforslaget at overtage en anden passende stilling indenfor sit – udvidede – ansættelsesområde.

Det fremgår af lovforslaget, at tjenestemænd, der overføres til en ny ansættelsesmyndighed ved pensionering fra denne ansættelse, får udbetalt en samlet tjenestemandspension af den nye ansættelsesmyndighed.

Som det fremgår af bemærkningerne, vil en del af tjenestemændenes pensionsrettigheder være optjent under ansættelsen hos de hidtidige ansættelsesmyndigheder, mens en del af pensionsrettighederne vil være optjent under ansættelsen hos de myndigheder, som tjenestemændene overføres til.

Vi forudsætter, at lovforslaget ikke indebærer forringelser i de berørte tjenestemænds pensionsforhold i forhold til de berettigede forventninger, de pågældende inden overdragelsen kan have hertil.

Videre forudsættes det, at Personalestyrelsens notat af 29. oktober 2004 om pensions- og lønforhold for kommunale tjenestemænd, der overføres til staten (ToldSkat) i forbindelse med kommunalreformen, jf. bilag 3 til L130, finder tilsvarende anvendelse som uddybning af udkastets bemærkninger, og CFU skal henstille, at bemærkningerne udbygges i overensstemmelse hermed.

Den lukkede gruppe

CFU forudsætter, at amtskommunale tjenestemænd, der er ansat i henhold til lov om tjenestemænd i folkeskolen m.v., jf. lovbekendtgørelse nr. 679 af 17. september 1998, opretholder denne status, når de overgår til en ny ansættelsesmyndighed, herunder pensionsvilkår i henhold til § 12 i samme bekendtgørelse.

I dag er der ikke mulighed for, at det enkelte pensionsinstitut kan sikre grundlagsrenter, garanteret forrentning af indestående depoter ved overførsel fra et institut til et andet.

CFU skal derfor pege på nødvendigheden af, at de berørte parter i forbindelse med tilpasningsforhandlingerne er opmærksomme på alle relevante aftaler, bestemmelser og lignende.

Afsluttende bemærkninger

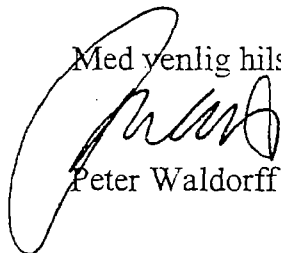
Det er CFU's opfattelse, at lovforslaget for så vidt angår de personalepolitiske og personalejuridiske forhold ikke er tilfredsstillende.

CFU skal derfor foreslå, at der garanteres gennemførelse af tilpasningsforhandlinger mellem de berørte parter både for tjenestemænd og overenskomstansatte således, at det kan klarlægges, hvilke løn- og ansættelsesvilkår, der skal være dækkende for de overførte grupper i fremtiden.

CFU har tilsluttet sig de politiske udmeldinger om tryghed for de berørte personer, og vi skal derfor opfordre til, at der afsættes den fornødne tid til og reel mulighed for dialog og forhandling mellem de berørte parter.

CFU forbeholder sig ret til at komme med yderligere bemærkninger til nærværende lovforslag samt til lovpakken generelt på et senere tidspunkt.

Med venlig hilsen



Peter Waldorff

7. januar 2005
Journal: 3-90-1 / 019459

Danmarks
Naturfredningsforening



Fødevareministeriet
Holbergsgade 2
1057 København K

fvm@fvm.dk

Vedr. høring af lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på Fødevareministeriets område

Danmarks Naturfredningsforening har modtaget lovforslagene i høring 1. december 2004 med frist for høringssvar 7. januar 2005 kl. 12.00.

Indledning

Lovforslagene er en del af regeringens samlede forslag til udmøntning af kommunalreformen. Et væsentligt led i reformen er etablering af et betydeligt færre antal primærkommuner end nu samt nedlæggelse af amterne og heraf følgende fordeling af amternes opgaver mellem de nye kommuner, de nye regioner samt staten. Danmarks Naturfredningsforening har den opfattelse, at man altid bør være rede til at overveje myndighedsstrukturer ud fra en effektivitets- og enkelhedsbetragtning.

Natur-, miljø- og planområdet er karakteriseret ved at beskæftige sig med spørgsmål, der geografisk rækker vidt – f.eks. vandløb, skabelse af sammenhængende natur og luftforurening.

På natur-, miljø- og planområdet har amterne hidtil været den centrale myndighed. Reformen er karakteriseret af at regeringen generelt uddelegerer amternes hidtidige opgaver til kommunerne. Det synes Danmarks Naturfredningsforening er en dårlig ide. Amterne har den fordel, at de er relativt tæt på borgerne samtidig med, at der trods alt er en armslængdes afstand. Dermed kan amterne træffe beslutninger, som ikke er styret af de helt nære økonomiske interesser i kommunen, men dog er baseret på et godt kendskab til landsdelen. Endvidere bekymrer det foreningen, at de faglige miljøer til forvaltning af natur-, miljø- og planområdet atomiseres ved at den faglige kompetence i store træk flyttes fra 14 amter til 100 kommuner.

Danmarks Naturfredningsforening skal derfor foreslå, at regionerne bliver den centrale myndighed for natur-, miljø- og planområdet. Subsidiært at staten overtager hovedparten af myndighedsopgaverne på natur-, miljø- og planområdet. Denne opgavefordeling vil svare til de effektivitetsbetragtninger, der ligger bag reformen på f.eks. skatte- og sygehusområdet.

Som konsekvens af ovenstående har Danmarks Naturfredningsforening følgende generelle kommentarer til nogle af de 7 lovforslag, som ændres ved udmøntningen af kommunalreformen:

Dansk Landbrug

Vesterbrogade 4A
1620 København V
Telefon 33 39 46 00
Telefax 33 39 46 06

Landbrugsraadet

Axeltorv 3
1609 København V
Telefon 33 39 40 00
Telefax 33 39 41 41

Dato 7. januar 2005

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København

Vedr.: Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område.

Dansk Landbrug og Landbrugsraadet har modtaget ovennævnte forslag til lovændringer i høring med anmodning om bemærkninger. Organisationerne har følgende bemærkninger til ændringerne:

Ad § 2 Kapitelstakster

For god ordens skyld bør der bruges samme formulering i selve lovforslagets § 2 og sidst i udkastet, hvor lovforslaget er sammenholdt med gældende lov. Således er følgende område beskrevet henholdsvis med og uden uddybning i parenteser.

- 6) Østjylland (de tidligere Vejle og Århus amter),
- 7) Vestjylland (de tidligere Ribe og Ringkøbing amter),
- 8) Nordjylland (de tidligere Viborg og Nordjyllands amter)

Ad § 5 Støtte til udvikling af landdistrikter

Der lægges i lovforslaget op til, at administrationen af Miljøvenlige Jordbrugsforanstaltninger (MVJ) primært skal overgå til staten og for en mindre del til kommunerne. Kommunernes administration skal omfatte udpegning af SFL-områder, information og opsøgende arbejde i lokalområdet for på at fremme indgåelsen af MVJ-aftaler.

Vi finder det vigtigt, at udpegningen af SFL-områder foretages af staten efter indspil fra de enkelte kommuner. Dermed bliver der mulighed for fra statens side at foretage en vis prioritering af MVJ-midlerne på tværs af kommunerne, således at MVJ-ordningerne anvendes der, hvor man får mest miljø for pengene.

Med hensyn til informationsindsatsen finder vi det meget vigtigt, at kommunerne forpligtes til at informere, og at der foregår et tæt samspil mellem staten og de kommunale enheder, så der hurtigt bliver udsendt korrekte og letforståelige informationer til lokale lodsejere angående administrationen af diverse MVJ-ordninger. Dette er en vigtig forudsætning for, at der er til-

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og
Fiskeri (22 50 69 19)
Holbergsgade 2
1057 København K

Sendt til: fvm@fvm.dk og CHFR@fvm.dk

8. december 2004

Datatilsynet
Borgergade 28, 5.
1300 København K

**Vedrørende høring over forslag til lov om ændring af
jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteleven, lov om drift af
landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets
område**

CVR-nr. 11-88-37-29

Telefon 3319 3200
Fax 3319 3218

E-post
dt@datatilsynet.dk
www.datatilsynet.dk

J.nr. 2004-112-0197
Sagsbehandler
Jakob Gøtze Pedersen
Direkte 3319 3227

Ved e-post af 1. december 2004 har Fødevareministeriet anmodet om Datatilsynets bemærkninger til det fremsendte udkast til forslag til lov.

I den anledning skal Datatilsynet udtale følgende:

1. Persondataloven¹ gælder ifølge lovens § 1, stk. 1, for behandling af personoplysninger, som helt eller delvis foretages ved hjælp af elektronisk databehandling, og for ikke-elektronisk behandling af personoplysninger, der er eller vil blive indeholdt i et register.

Personoplysninger er i persondatalovens § 3, nr. 1, defineret som enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk person.

Det indebærer, at oplysninger om juridiske personer, såsom aktieselskaber, anpartsselskaber m.v., falder uden for lovens almindelige regulering. Derimod er oplysninger om enkeltmandsejede virksomheder omfattet af definitionen. Det samme gælder interessentskaber i det omfang, interessenterne er fysiske personer.

I det omfang lovforslaget indebærer, at der foretages elektronisk behandling af oplysninger, ikke-elektronisk behandling af oplysninger, der er eller vil blive indeholdt i et register, er behandlingen således omfattet af persondataloven.

Det indebærer bl.a., at behandlingen af oplysningerne skal have hjemmel i behandlingsreglerne i persondatalovens §§ 6 – 8. Herudover skal grundreglerne i lovens § 5 om bl.a. saglighed og proportionalitet iagttages.

Datatilsynet har ikke i øvrigt bemærkninger til det modtagne lovforslag.

Kopi af dette brev er dags dato sendt til Justitsministeriets Lovafdeling.

Med venlig hilsen

Jakob Gøtze Pedersen

¹Lov nr. 429 af 31. maj 2000 om behandling af personoplysninger

Notat vedrørende Indenrigs- og Sundhedsministeriets forslag til lov om

- visse proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med kommunalreformen
- revision af den kommunale inddeling
- forpligtende kommunale samarbejder
- regioner og om nedlæggelse af amtskommunerne, Hovedstadens Udviklingsråd og Hovedstadens Sygehusfællesskab

særligt for så vidt angår personalejuridiske og personalepolitiske spørgsmål

Vedrørende forslag til lov om visse proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med kommunalreformen

Med udgangspunkt i regeringens løfter om at sikre medarbejdernes løn- og ansættelsesvilkår og om, at der er job til alle i den nye struktur, har AC med tilfredshed noteret sig, at det af lovforslaget og bemærkningerne hertil fremgår, at de ansatte skal følge opgaven, således at de ansatte, der udelukkende eller overvejende er beskæftigede med en opgave, der overføres til en anden myndighed, overføres til ansættelse under den pågældende myndighed, samt at forslaget i forbindelse med nedlæggelsen af amtskommunerne, Hovedstadens Sygehusvæsen og Hovedstadens Udviklingsråd sikrer, at samtlige de omhandlede myndigheders ansatte overføres til andre myndigheder.

En række andre forhold vil imidlertid også være en nødvendig forudsætning for, at der kan skabes trygge rammer for personalet ved omlægningen og dermed sikre de ansattes aktive og konstruktive deltagelse i opbygningen af den nye struktur. I den forbindelse skal AC understrege, at det er en vigtig forudsætning for en vellykket proces, at personalet på alle niveauer inddrages – også i et langt videre omfang end de formelle regler om information og høring, som fx virksomhedsoverdragelsesloven sikrer. Der henvises til bemærkningerne herom nedenfor.

AC har i øvrigt noteret sig, at det fremgår af såvel dette – som andre - lovforslag og bemærkningerne hertil, at virksomhedsoverdragelsesloven finder anvendelse for de overenskomstansatte mv., der ikke efter de gældende regler er omfattet af denne lov. Det betyder bl.a., at overdrageren – når der skal gennemføres foranstaltninger – har pligt til i rimelig tid inden overdragelsen at indlede forhandlinger med medarbejdernes repræsentanter med henblik på at nå frem til en aftale. AC skal opfordre til, at det i loven eller bemærkningerne hertil eksplicit præciseres, at sådanne forhandlinger så vidt muligt bør

Virksomhedsoverdragelsesloven sikrer alene lønmodtagernes individuelle rettigheder i henhold til kollektiv overenskomst eller aftale – uanset på hvilket niveau disse aftaler er indgået - eller individuel aftale for en nærmere afgrænset periode. Loven sikrer således ikke de kollektive rettigheder, og hvis den nye ansættelsesmyndighed i henhold til virksomhedsoverdragelseslovens § 4 a ikke tiltræder overenskomsten, viderefører medarbejdernes rettigheder i henhold til kollektiv overenskomst alene som individuelle rettigheder indtil udløbet af den pågældende overenskomst. I relation til kommunalreformen betyder ovennævnte ved fx overførsel af ansatte fra det kommunale til det statslige område, at såfremt den statslige ansættelsesmyndighed frasiger sig den kommunale overenskomst i henhold til virksomhedsoverdragelseslovens § 4 a, videreføres de overførte medarbejders rettigheder i henhold til kollektiv overenskomst efter virksomhedsoverdragelsesloven alene indtil det tidspunkt, hvor den kommunale overenskomst udløber. Herefter vil de pågældende overenskomstansatte medarbejdere således umiddelbart blive omfattet af den statslige overenskomst, hvilket på en række punkter vil være ensbetydende med forringelser af ansættelsesvilkårene.

De overenskomstansatte akademikere på det kommunale og amtslige område og det statslige område har på en række punkter løn- og ansættelsesvilkår, som er forskellige. AC skal derfor foreslå, at det af loven eller bemærkningerne hertil kommer til at fremgå, at de ansatte efter overførslen sikres mod forringelser af løn- og ansættelsesvilkår som følge af overførslen. Der vil i forlængelse heraf være behov for konkrete tilpasningsforhandlinger for de akademikergrupper, der bliver berørt af omlægningerne, så der ved aftale kan findes en for de berørte medarbejdere tilfredsstillende samlet løsning.

Såvel AC som AC's medlemsorganisationer er naturligvis indstillet på at indgå i disse forhandlinger for at sikre de forskellige gruppers og de enkelte medarbejders vilkår. AC skal her pege på, at det på nogle punkter kan være hensigtsmæssigt med aftale om overgangsordninger eller aftale om bevarelse af nuværende vilkår som personlige ordninger, også på længere sigt. AC lægger således afgørende vægt på, at de akademiske medarbejdere ikke kun i umiddelbar tilknytning til overdragelsen sikrer deres individuelle rettigheder, men også i tiden herefter kan have tillid til og være trygge ved, at deres løn- og ansættelsesvilkår er sikret på et niveau mindst svarende til de nuværende vilkår.

2. Tjenestemænd

Ifølge lovforslaget overføres tjenestemænd, der overgår til ansættelse under den nye ansættelsesmyndighed på vilkår, der i øvrigt svarer til de hidtidige vilkår.

Dette indebærer i henhold til bemærkningerne, at tjenestemænd, der overføres til ansættelse i statslige myndigheder eksempelvis vil blive ansat som statstjenestemænd i henhold til tjenestemandsløvgivningen.

AC skal i den forbindelse gøre opmærksom på, at når de pågældende kommunale eller amtslige tjenestemænd ansættes som statstjenestemænd i henhold til tjenestemandsløvgivningen og kollektive aftaler på det statslige område, er der ikke tale om en ansættelse, der svarer til de vilkår, som gælder for kommunale og amtslige tjenestemænd.

Der er således en lang række forskelle i ansættelsesvilkårene for henholdsvis kommunale og amtslige tjenestemænd og statstjenestemænd, der gør sig gældende, fx i relation til vilkår for åremålsansættelse, pension etc., hvor vilkårene er ringere på det statslige om-

Af lovforslagets almindelige bemærkninger fremgår, at det vil være *naturligt* (fremhævet her), at de myndigheder, hvorfra ansatte skal overføres før og under forhandlingerne på passende tidspunkter, *orienterer* (fremhævet her) de ansatte om den procedure, der skal fastlægge fordeling af bl.a. de ansatte, og i den forbindelse giver de ansatte mulighed for at fremsætte ønsker til fordelingen.

Endvidere fremgår, at det vil være *naturligt* (fremhævet her), at de myndigheder, hvorfra ansatte skal overføres, på et passende tidspunkt giver de ansatte mulighed for at fremsætte ønsker til fordeling, og på et passende tidspunkt inddrager de involverede MED-udvalg og samarbejdsudvalg i drøftelserne om konsekvenserne af overførslen blandt de ansatte.

Som nævnt indledningsvis finder AC det vigtigt, at der skabes trygge rammer for de ansatte ved omlægningen, og AC finder det derfor *naturligt*, at de ansatte sikres en formel adgang til indflydelse i processen, konkret en formel mulighed for at blive informeret og hørt såvel i forbindelse med drøftelserne mellem de berørte myndigheder om aftaleudkastet til fordelingen af bl.a. de ansatte, såvel som i forbindelse med de eventuelle forhandlinger, der skal finde sted i delingsrådet, samt de overvejelser der i givet fald fører frem til, at delingsrådet fremsætter et mæglingsforslag til samlet aftale.

AC skal samtidig foreslå, at bestemmelsen i § 8, stk. 3, om at aftaleudkastene som udgangspunkt er fortrolige, udgår af lovteksten. Opretholdelse af § 8, stk. 3 om fortrolighed vil kunne skabe mistillid til processen og samtidig gøre tillidsrepræsentanters og faglige organisationers indsats for at rådgive og hjælpe medlemmer i denne afgørende fase vanskelig og i nogle tilfælde umulig. § 8, stk. 3 åbner ligeledes mulighed for, at en arbejdsgiver kan afskære en tillidsrepræsentant fra at drøfte væsentlige forhold, som han måtte få kendskab til, med sine medlemmer, hvilket også gør det svært at sikre medlemmernes interesser. Endelig finder AC det væsentligt, at processen ved udarbejdelse af aftaleudkast om deling kan drage nytte af den faktuelle viden og opmærksomhed, som ansatte, tillidsrepræsentanter, organisationer og offentligheden i øvrigt kan bidrage med.

AC skal endvidere foreslå, at der fastsættes regler, der sikrer, at den enkelte medarbejder kan se baggrunden for en truffen beslutning om ny placering, og at medarbejderen samtidig kan få en fyldestgørende begrundelse, hvis medarbejderens ønske om ny placering ikke bliver imødekommet.

AC finder det i øvrigt retssikkerhedsmæssigt stærkt betænkeligt, at dele af forvaltningsloven ved lovforslagets § 15 sættes ud af kraft i forbindelse med forhandlinger, aftaleindgåelse, vedtagelse af mæglingsforslag og beslutninger i øvrigt, der vedrører procedure for fordelingen af bl.a. de ansatte. Dette så meget desto mere, som bemærkningerne med hensyn til personalets inddragelse alene har karakter af uforpligtende hensigtserklæringer, jf. ovenfor.

Alle parter har efter AC's opfattelse en klar interesse i, at de beslutninger, der træffes i forbindelse med fordelingen af bl.a. de ansatte, træffes på et så oplyst og veldokumenteret grundlag som overhovedet muligt. Forvaltningslovens regler om partshøring og begrundelse bidrager hertil og dermed til, at der ikke træffes usaglige beslutninger.

AC skal foreslå, at forslaget § 15 udgår.

Efter lovforslagets § 22 kan indenrigs- og sundhedsministeren fastsætte regler, hvorefter beslutninger, der med virkning for 2006 eller senere træffes af kommunalbestyrelsen i kommuner, der indgår i en kommunesammenlægning, i forbindelse med eller efter vedtagelsen af budget 2006, om nyansættelse af personale kræver godkendelse af sammenlægningsudvalget. Af bemærkningerne til bestemmelsen tilkendegives, at de kommunale parter i fornødent omfang vil blive inddraget i forbindelse med udarbejdelsen af disse regler. AC forudsætter, at der med de kommunale parter også henvises til de kommunale personaleorganisationer.

Endelig skal AC anbefale, at det genovervejes at betragte dokumenter til sammenlægningsudvalget fra kommuner, der indgår i sammenlægningen m.v. som interne i henhold til lov om offentlighed i forvaltningen. AC finder, at hensynet til åbenhed og gennemsækelighed i processen for såvel borgere som ansatte må veje tungere end hensynet til en "smidig forberedelse af sammenlægningen".

Af lovforslagets § 39 fremgår, at §§ 37 og 38 tilsvarende gælder for tjenestemænd henholdsvis personale, der er ansat i henhold til overenskomst eller individuel aftale i kommunale fællesskaber mellem kommunalbestyrelserne i de kommuner, der indgår i en sammenlægning. AC skal foreslå, at lovforslaget på dette punkt udvides, således at det kommer til at omfatte samtlige ansatte, såvel i kommuner og amter som i fælleskommunale selskaber, uanset disses karakter. Herved undgår man, at fx fælleskommunale interessentskaber, der har opgaver for flere kommuner, der i fremtiden overføres til flere forskellige nye kommunale enheder, ikke er omfattet.

Vedrørende forslag til lov om forpligtende kommunale samarbejder

AC skal for så vidt angår lovforslagets bestemmelser om personalet (§§ 8 – 10) i det hele henviser til AC's bemærkninger til de tilsvarende bestemmelser i lovforslaget om visse proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med kommunalreformen samt forslag til lov om revision af den kommunale inddeling.

Vedrørende forslag til lov om regioner og nedlægges af amtskommuner, Hovedstadens Udviklingsråd og Hovedstadens Sygehusfællesskab

AC skal for så vidt angår lovforslagets bestemmelser om Forberedelsesudvalgets opgaver, særligt adgangen til at træffe bestemmelse om indretning af regionens administration, herunder ansættelse og afskedigelse af personale hertil, henviser til AC's bemærkninger til lovforslaget om visse proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med kommunalreformen samt forslag til lov om revision af den kommunale inddeling. Også i forhold til dette lovforslag finder AC det naturligt, at medarbejderne høres og inddrages i processen, og at denne baseres på åbenhed og gennemsækelighed.



LANDDISTRIKTERNES FÆLLESRÅD

Statsministeren
Indenrigs- og Sundhedsministeren
Fødevareministeren
Økonomi – og Erhvervsministeren
Miljøministeren

Jelling, 7. januar 2005

Vedr. høring om lovforslag til udmøntning af Kommunalreformen

Tak for de fremsendte lovforslag, modtaget 01.12.04.

Indledningsvis vil Landdistrikternes Fællesråd udtrykke en bekymring for de demokratiske vilkår i denne proces.

Når et så omfattende lovændringsforslag sendes i høring i december, vil det kun være muligt for organisationer med mange embedsmænd at foretage en tilbundsgående behandling.

Der har, indenfor de givne tidsrammer, ikke været mulighed for at debattere indholdet med det demokratiske vækstlag, som Fællesrådets medlemsskare repræsenterer, hvilket er meget beklageligt, i forbindelse med en række lovændringer, der får vidtrækkende konsekvenser for befolkningen i landdistrikterne.

Generelt anser Fællesrådet det for vigtigt, at landdistriktsudvikling fortsat foregår i tæt samspil med de borgere den omfatter.

Fællesrådet skal derfor hermed udmelde sin tilslutning til svar af d.d. fra Amtsrådsforeningen: "Høringssvar om regional udvikling" j.nr. 002-471132.

LDF skal endvidere anbefale, at der kun er ét vækstforum i hver region.

Dette skal gives vidtgående kompetencer og økonomisk råderum indenfor landdistriktsudvikling. Fællesrådet vil derfor hermed kvittere Fødevareministeriet for forslaget om at art. 33- og LEADER+ ordningernes nyordning i forbindelse med det kommende landdistriktsprogram fortsat er placeret regionalt.

DAI Landdistrikternes Fællesråd foreslår at regionernes beføjelser skærpes, således at kun jura – ikke projekternes faktuelle indhold – skal vurderes af ministeriet før endelig godkendelse.

Det forventes, at hver enkelt region via sin udviklingsafdeling, har et tæt samarbejde med kommunernes landdistriktsråd og udviklingsafdelinger; således at regionens udviklingsplan afspejler en koordinering af de kommunale landdistriktsstrategier – ikke blot hvad angår erhvervsudvikling; men i høj grad også alle de andre sektorer, der indgår i en helhedstænk landdistriktspolitik.

Endelig vil Fællesrådet bede regeringen overveje hvorledes borgerne gives tid og mulighed for at debattere og kommentere strukturreformens lovgivningsmæssige konsekvenser, før disse vedtages.

Med venlig hilsen
Landdistrikternes Fællesråd
Thorkild Ljørring Pedersen
Formand

** Sådan er det allerede
idag if. Knud Ljørring og
Bjarne Balle Pedersen*

SHO 10/1-05

Advokatrådet

→ JHC

ADVOKAT



SAMFUNDET

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Juridisk Kontor (4. kontor)
Holbergsgade 2
1057 København K

KRONPRINSESSEGADE 28
1306 KØBENHAVN K
TLF. 33 96 97 98
FAX 33 36 97 50

DATO: 06-12-2004
J.NR.: 04-012902-04-2645
REF.: rgr

Høring over lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på Fødevareministeriets område

Ved e-mail af 1. december 2004 har Fødevareministeriet anmodet om Advokatrådets bemærkninger til ovennævnte udkast.

Forslaget giver ikke Advokatrådet anledning til at fremkomme med bemærkninger.

Med venlig hilsen

Steffen Pihlblad



Dansk Arbejdsgiverforening
Vester Voldgade 115
1790 København V

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

Telefon 33 38 90 00
Telefax 33 12 29 76
Kontortid 8.30-16.30
E-mail: da@da.dk
Giro 5 40 08 99

22. december 2004

8

Lovforslag til udmøntning af kommunalreformen

Under henvisning til høringskrivelse af 1. december 2004 om Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område skal DA oplyse, at temaet for forslaget ligger uden for DA's virkefelt og DA har derfor ingen bemærkninger.

Med venlig hilsen
DANSK ARBEJDSGIVERFORENING


Thomas Rønnow



Den danske Landinspektørforening (DdL)
The Danish Association of Chartered Surveyors
FAGLIGT UDVALG

Postboks 218
Lindevangs Allé 4
DK-2000 Frederiksberg
Copenhagen, Denmark

Telephone: (+45) 3886 1070
Telefax: (+45) 3886 0252
Web-site: www.ddl.org
E-mail: ddl@ddl.org
Giro no.: 701 17 25
SE no.: 15 26 89 13

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Juridisk Kontor (4. kontor)
Holbergsgade 2
1057 København K

7. januar 2005

E-post : fvm@fvm.dk

**Vedr.: Høring over lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på
Fødevareministeriets område.**

Den danske Landinspektørforening (DdL) har primo december 2004 pr. konstateret, at et lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på Fødevareministeriets område er i offentlig høring med anmodning om at fremkomme med bemærkninger hertil.

Det drejer sig om

- Forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område.

Ændringsforslaget indeholder en lang række sproglige konsekvensændringer og ressortændringer som følge af struktur- og opgavereformen samt en mindre række substantielle indholdsændringer.

DdL takker for henvendelsen og kan samtidig oplyse, at foreningen, omstændighederne taget i betragtning, ikke umiddelbart har nogen bemærkninger til lovforslaget.

Med venlig hilsen

Torben Juulsager
Fmd. Fagligt Udvalg

Domstolsstyrelsen



Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Holbergsgade 2
1057 København K

Administrationskontoret
St. Kongensgade 1-3, 4. sal
1264 København K
Tlf. 70 10 33 22
Fax 70 10 44 55
post@domstolsstyrelsen.dk
CVR nr. 21-65-95-09

TIB11703/Sagsbeh. hkj
J.nr. 4104-2004-35.2
Vedr. j.nr. 3341

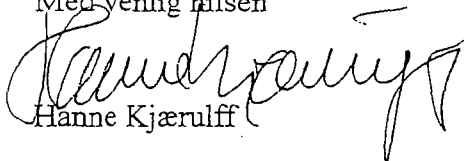
- 7 JAN 2005

Lovændring af forfordelingsloven, landdistriktsstøtteleven m.v.

Domstolsstyrelsen har modtaget e-mail af 1. december 2004 om udkast til forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteleven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område.

Vi har ingen bemærkninger til udkastet.

Med venlig hilsen


Hanne Kjærulff



DYRENE BESKYTTELSE

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

23-12-2004
10-01-00-00/004

Vedr.: Høringssvar vedr. udmøntningen af kommunalreformen på Fødevareministeriets område

Med henvisning til høringsbrev af 1. december 2004 j.nr. 3341 over lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på Fødevareministeriets område kan Dyrenes Beskyttelse oplyse, at foreningen ingen bemærkninger har til lovforslaget.

Med venlig hilsen
DYRENE BESKYTTELSE

Ole Münster
Direktør

- 3 JAN. 2005

Charlotte Fruensgaard (DEP)

Fra: Forbrugerrådet
Sendt: 3. januar 2005 12:54
Til: Charlotte Fruensgaard (DEP)
Emne: Svar: Høring over lovforslag om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af



Lov om ændring af Høringsskrivelse - Høringsliste.doc
jordfordelein... ekstern.doc... (141 KB)

Fødevareministeriet har den 1. december 2004 sendt forslag til Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område (Udmøntning af kommunalreformen for så vidt angår miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger samt konsekvensrettelser som følge af kommunalreformen) i høring.

Forbrugerrådet har af ressourcemæssige årsager ikke mulighed for at forholde os til forslaget. Forbrugerrådet kan således ikke tages til indtægt for at støtte forslaget eller for at gøre det modsatte.

Med venlig hilsen
Thomas Roland
Landbrugspolitisk medarbejder
Forbrugerrådet
Tlf. 77 41 77 35

>>> "Charlotte Fruensgaard (DEP)" <CHFR@fvm.dk> 01-12-2004 13:20:09 >>>
Til alle på vedhæftede høringsliste

Vedhæftet fremsendes i høring Fødevareministeriets forslag til Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område (Udmøntning af kommunalreformen for så vidt angår miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger samt konsekvensrettelser som følge af kommunalreformen). Der vedhæftes endvidere høringsbrev samt høringsliste.

<<Lov om ændring af jordfordelingsloven landdistriktsstøttel....pdf>>
<<Høringsskrivelse - ekstern.doc>> <<Høringsliste.doc>>

Med venlig hilsen

Charlotte Fruensgaard
Fuldmægtig

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Juridisk Kontor (4. kontor)
Holbergsgade 2
1057 København K

Tlf.: 33 92 20 89
Fax: 33 15 80 73
e-mail: chfr@fvm.dk



Foreningen af Statsautoriserede Revisorer

Kronprinsessegade 8, 1306 København K. Telefon 33 93 91 91
Telefax nr. 33 11 09 13 e-mail: fsr@fsr.dk Internet: www.fsr.dk

Minister for Fødevarer, Landbrug
og Fiskeri Hans Chr. Schmidt
Ministeriet for Fødevarer, Landbrug
og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

E-mail: fvm@fvm.dk

7. januar 2005

nea/tj/dor (X:\Faglig\HORSVAR\2005\H004-05-8.doc)

Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteleven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri har i forbindelse med Regeringens aftale med Dansk Folkeparti om en kommunalreform pr. den 1. december 2004 fremsendt ovennævnte udkast til lovforslag til høring.

Foreningens udvalg for revision af offentlig virksomhed har gennemgået udkastet og skal på den baggrund meddele, at foreningen ingen kommentarer har hertil.

Foreningen skal dog anføre, at FSR anmoder om at få eventuelle efterfølgende bekendtgørelser om regnskabs- og revisionsbestemmelser til høring, hvis sådanne måtte blive aktuelle. Det er i den forbindelse foreningens opfattelse, at der bør tilstræbes en ensartethed både på regnskabsområdet og revisionsområdet, således at årsregnskabsloven (som udgangspunkt) og revisorloven finder anvendelse.

---oooo00000oooo---

Såfremt der måtte være spørgsmål til ovenstående, står FSR naturligvis til rådighed med yderligere information.

Med venlig hilsen

Peter Meisner Sørensen
formand for Udvalget for revision
af offentlig virksomhed

Niels Ebbe Andersen
fagdirektør

Fra: Vandværksforeningen Bent Soelberg [bs@fvd.dk]

Sendt: 4. januar 2005 15:00

Til: Charlotte Fruensgaard (DEP)

Charlotte Fruensgaard

Vedr. høring over lovforslag om ændring jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellig andre lov på Fødevarerministeriets område.

Foreningen har ingen bemærkninger til ovennævnte forslag til lovændringer

Med venlig hilsen

Bent Soelberg

Adm. direktør

Foreningen af Vandværker i Danmark

Solrød Center 22 C

2680 Solrød Strand

Tlf. 56 14 42 42

Fax 56 14 67 76

Email: bs@fvd.dk

Homepage: www.fvd.dk

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

Sagsnummer
94824-495249

Sagsbehandler MGL
Direkte 36 13 15 01
Fax 36 13 18 96
MGL@hur.dk

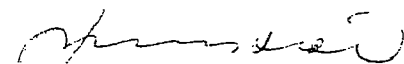
17. december 2004

**Høringssvar vedr. Forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven,
landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige
andre love på Fødevareministeriets område**

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri har fremsendt udkast til "Forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevareministeriets område".

Hovedstadens Udviklingsråd har ingen bemærkninger til lovforslaget.

Venlig hilsen



Johannes Sloth
administrerende direktør

22 DEC. 2004



NOTAT

Til: Ministeriet for fødevarer, landbrug og fiskeri

Dato: 14. december 2004/ J.nr.: 0.00.013.ps- 1/04

Københavns Kommunes bemærkninger til lovforslag i forbindelse med kommunalreformen på Ministeriet for fødevarer, landbrug og fiskeris område

Forslag til Lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriktsstøtteloven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevarerministeriets område

De foreslåede ændringer af ovennævnte love drejer sig om fordelingen af den fremtidige opgavevaretagelse mellem staten, kommunerne og de kommende regionsråd og vil i kraft af sit fokusområde ikke have den store betydning for Københavns Kommune, der er et byområde med begrænsede arealer til jordbrugsmæssig drift.

Administrationen af tilskudsordningen vedr. de miljøvenlige jordbrugsforanstaltninger (MVJ) overgår til staten, men det bliver fremover kommunerne, der skal udpege de arealer, der kan modtage støtte. Det skønnes af mindre betydning for Københavns Kommune, da vi stort set ikke har landbrugsarealer.

Det bliver fremover Regionsrådene, der skal administrere tilskudsordningen vedr. fremme af tilpasning og udvikling af landdistrikterne, under landdistriktsstøtteordningen.

Københavns Kommune har ingen konkrete bemærkninger til lovforslaget.

Minister for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Hans Christian Schmidt
Holbergsgade 2
1057 København K

Dato: 7. januar 2005

Høringssvar om lovforslagene i forbindelse med kommunalreformen

I breve af 1. december 2004 fra Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri og fra de øvrige ressortministerier er Københavns Borgerrepræsentation blevet bedt om at udtale sig om lovforslagene i forbindelse med kommunalreformen.

Sagen er blevet behandlet på Borgerrepræsentationens møde den 6. januar 2005.

Københavns Kommune sender på denne baggrund høringssvar til lovforslaget på Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeris område samt en kopi af brev til Indenrigs- og Sundhedsminister Lars Løkke Rasmussen, der sammenfatter kommunens hovedsynspunkter i forbindelse med lovforslagene, som udmønter kommunalreformen.

Med venlig hilsen

Lars Engberg

Indenrigs- og Sundhedsminister
Lars Løkke Rasmussen
Slotsholmsgade 10-12
1216 København K

Dato: Den 7. januar 2005

Høringssvar om lovpakken i forbindelse med kommunalreformen

I breve af 1. december 2004 fra Indenrigs- og Sundhedsministeriet og fra de øvrige ressortministerier er Borgerrepræsentationen blevet bedt om at udtale sig om lovforslagene i forbindelse med kommunalreformen. Sagen blev behandlet på Borgerrepræsentationens møde den 6. januar 2005. Borgerrepræsentationen godkendte høringssvarene til de enkelte ressortministerier og besluttede samtidig at fremsende følgende generelle bemærkninger til den samlede lovpakke til Indenrigs- og Sundhedsministeren:

"Københavns Kommune har i hele forløbet fra afgivelsen af Strukturkommissionens betænkning og regeringens udspil i april 2004 om "Det nye Danmark" været enig i de overordnede mål med kommunalreformen, herunder regeringens overordnede målsætning om én indgang for borgere og virksomheder til den offentlige sektor og om en enstrengt beskæftigelsesindsats, hvor staten fastlægger de overordnede rammer og kommunerne varetager de borgerrettede opgaver.

Flere af lovforslagene vil skabe problemer for realisering af en effektiv offentlig forvaltning med kommunerne som borgernes og virksomhedernes hovedindgang til den offentlige sektor. Eksempelvis bliver myndighedsopgaverne på skatteområdet fjernet fra de kommunale servicecentre, hvilket er et alvorligt tilbageslag for intentionen om at give borgerne én indgang til det offentlige. 1/3 af alle henvendelser i servicecentre vedrører skattespørgsmål – så nu skal borgerne både gå til et kommunalt og et statsligt kontor i mange livssituationer.

Lovforslagene på beskæftigelsesområdet indebærer, at kommunerne får vanskeligt ved at tilrettelægge en helhedsorienteret indsats for de svage grupper, som har flere problemer end ledighed. Københavns Kommunes målsætning om at få de svage grupper ind på arbejdsmarkedet vil

fremtidens vækst- og erhvervspolitik er det vigtigt, at Regeringen anerkender og giver Københavns Kommune en repræsentation i de fremtidige offentlige beslutnings- og rådgivningsfora f.eks. Det Nationale Vækstråd. Formålet er, at understøtte udviklingen af Hovedstaden som vækstdynamo til gavn for hele Danmark.

I det følgende uddybes nogle af ovenstående bemærkninger:

Udvikling i hovedstaden

Erhvervsudviklingen i Københavns Kommune er tæt forbundet med udviklingen i hele hovedstadsområdet og i Øresundsregionen. København er i hård konkurrence med andre nordeuropæiske storbyregioner om at tiltrække investeringer, eksperter, virksomheder og turister. Udviklingen og markedsføringen indenfor erhverv og kultur er med til at sikre regionen som en destination for udenlandske investeringer og turister. Det er vigtigt, at kommunalreformen understøtter hovedstadsområdet muligheder for at klare sig i denne konkurrence.

Med kommunalreformen oprettes regionale vækstfora, der får ansvaret for planlægning af den erhvervspolitiske indsats i regionen. I forslag til lov om erhvervsfremme præciseres opgavefordelingen mellem det statslige, regionale og kommunale niveau. Denne opdeling virker overordnet set hensigtsmæssig. Men det er uklart, hvorvidt vækstforaene får den fornødne styrke til reelt at kunne koordinere den regionale erhvervsindsats i hovedstadsområdet, da der her vil være behov for at se på erhvervsudviklingen på tværs af de nye regionsgrænser.

Den funktionelle hovedstadsregion omfatter i dag det meste af Sjælland. Derfor er det problematisk, at den kommende Hovedstadsregion bliver mindre – endda mindre end den nuværende HUR-region. Det vil skade erhvervsfremmearbejdet i Wonderful Copenhagen og Copenhagen Capacity, der hidtil har været forankret i HUR.

Ikke alene udgør de nye regionale grænser på Sjælland en barriere for udviklingen i hovedstadsområdet. Problemet forstærkes også af, at kommuner i Roskilde Amt får merudgifter, hvis de ønsker at deltage i vækstforummet for hovedstaden, da kommunerne skal betale udviklingsbidrag til den region de formelt er en del af. Kommunerne afskæres dermed fra at anvende deres udviklingsmidler i samarbejde med andre og eventuelt mere relevante naboregioners vækstfora.

Københavns Kommune må konstatere, at det på baggrund af lovpakken er svært at se, hvor ansvaret for hovedstadens samlede udvikling er placeret efter kommunalreformen. Kommunalreformen leverer ingen løs-

de enkelte kommuner, og den indbyrdes pendling mellem de pågældende kommuner.

Finansieringsmodellen er uklar og det er vanskeligt at gennemskue, hvorvidt den nuværende busbetjening af københavnernes og de mange pendlere fra omegnskommunerne kan fastholdes.

Placering af det finansielle ansvar hos de enkelte kommuner betyder, at det bliver vanskeligt at få en samlet, sammenhængende og helhedsorienteret udvikling og drift af bus- og lokalbanetrafikken på tværs af kommunegrænser i hovedstadsområdet, og der vil blive et utal af uensigtsmæssigheder og reelle eller oplevede uretfærdigheder mellem de involverede kommuner.

Københavns Kommune anbefaler, at der gives mulighed for at oprette et særligt selskab for Region Hovedstaden og kommunerne, der indgår i hovedstadsområdet jf. planloven (Greve, Køge, Gundsø, Roskilde og Solrød), baseret på HT-modellens principper. Københavns Kommune skal derfor anbefale, at den nuværende finansiering af HT, baseret på udskrivningsgrundlag, fastholdes indtil det tekniske grundlag foreligger for en udgiftsfordeling mellem kommunerne, baseret på det udførte transportarbejde for kommunens borgere. Selskabet kan eventuelt indgå som en del af Trafikselskab Sjælland.

Opdeling af veje

Lovforslaget om ændring af lov om offentlige veje lægger op til en deling af amtsvejene mellem kommune og stat. Der er opstillet en række kriterier, som Københavns Kommune finder hensigtsmæssige.

I Københavns Kommune er der ikke hidtil blevet skelnet mellem amts- og kommuneveje. Københavns Kommune kan ud fra lovforslaget se, at staten ikke agter at overtage vejstrækninger, som Københavns Kommune vurderer er indenfor kriterierne for statsveje. Københavns Kommune mener, at staten bør overtage de veje, som efter kriterierne kan karakteriseres som statsveje. Derudover finder kommunen, at staten må overtage ansvaret for forbindelsen mellem Københavns Havn og det overordnede vejnet, herunder Motorringvejen, Øresundsbroen og Helsingør-Helsingborg.

Endelig finder Københavns Kommune, at en eventuel fremtidig forbindelse af Helsingørmotorvejens indføring med Amagermotorvejen bør være en statsvej.

Udbetalingen af forsørgelse må således ikke ske i den forvaltning, som tager sig af beskæftigelsesindsatsen. Herved bliver det vanskeligt at opbygge en helhedsorienteret indsats over for de svage grupper, for hvem ledighedsproblemet hænger sammen med sociale problemer, boligproblemer, misbrugsproblemer m.m.

Endvidere er der lagt op til, at AF-systemets organisering og arbejdsmetoder skal overføres til kommunerne, og kommunernes beskæftigelsesindsats skal styres på metoder fremfor på resultater. Københavns Kommune finder, at kommunerne i langt højere grad skal have mulighed for selv at tilrettelægge beskæftigelsesindsatsen ud fra kommunens egne erfaringer.

Københavns Kommune får også vanskeligt ved at sikre en helhedsorienteret indsats på integrationsområdet, da beskæftigelsesopgaven ikke kan placeres sammen med de øvrige opgaver, som relaterer sig til integrationsindsatsen. Dette ser Københavns Kommune som et alvorligt problem, idet hele hensigten med det enstregede arbejdsmarkedssystem var at styrke indsatsen for, at de svage grupper blev indplaceret på arbejdsmarkedet.

IT-udvikling

Mange af lovforslagene i forbindelse med kommunalreformen vil betyde, at hele eller dele af de eksisterende IT-systemer skal overflyttes til andre myndigheder, og at der skal udvikles nye IT-systemer.

Der opstår med reformen snitflader mellem stat, regioner og kommuner, hvor flere myndigheder anvender fælles IT-systemer og data. Københavns Kommune vil gerne pege på behovet for, at staten fra starten indtænker den kommunale ydelsesdel i udviklingen af nye IT-systemer for eksempel på beskæftigelsesområdet, skat- og inddrivelsesområdet og i forhold til servicecentrene.

Målet må være at borgerne kun skal afgive oplysningerne én gang og ét sted. IT-systemerne bør således understøtte en helhedsorienteret borgerservice, gerne med indbyggede selvbetjeningsmuligheder for borgerne.

Økonomi

I forbindelse med reformen ændres opgavefordelingen mellem kommuner, amter, regioner og stat, og som følge heraf skal der ske en økonomisk bodeling mellem myndighederne.

Københavns Kommune forudsætter, at den endelige finansieringsmodel på sygehusområdet i højere grad tager hensyn til befolkningens sygdomsmønstre i regionerne, herunder antallet af psykiatriske patienter. Endvidere skal der ved fastsættelse af takster tages hensyn til variationen i specialiseringsniveau på hospitalerne.

Forslag til Sundhedslov indebærer, at kommunerne fremover får myndighedsansvar og finansieringsansvar for en række opgaver på sundhedsområdet. Det er afgørende, at kommunerne får de fornødne ressourcer til at løfte disse nye opgaver, herunder genoptræning efter udskrivning og de nye forebyggende og sundhedsfremmende opgaver.

Den kommunale medfinansiering på sundhedsområdet bl.a. ved genoptræning under indlæggelse på sygehus, vil betyde øget kommunal interesse i forhold til forebyggelse af funktionstab, indlæggelse og genindlæggelse. Københavns Kommune forudsætter, at incitamentstrukturen virker begge veje, således at regionerne også får et tilsvarende økonomisk incitament.

Nærdemokrati

Københavns Kommune har med tilfredshed noteret sig, at et af formålene med kommunalreformen er at skabe større borgerindflydelse og bedre nærdemokrati.

Københavns Kommune har gennem mange år arbejdet med inddragelse af borgere og brugere i beslutningsprocesserne fx gennem kvarterløftprojekter, lokaludvalg, bydelsråd, lokalråd, brugerråd/bestyrelser og omfattende borgerdialogprocesser eksempelvis om miljø- og trafik, parker og veje.

Forskerundersøgelser viser, at københavnernes er tilfredse med demokratiet, og at der er stor vilje til at deltage i demokratiet, specielt hvis der er tale om tidsmæssige afgrænsede processer om konkrete sager.

Københavns Kommune vil gerne bidrage med erfaringer i forbindelse med de videre overvejelser om udvikling af nærdemokrati.”

Med venlig hilsen

Lars Engberg



K Ø B E N H A V N S K O M M U N E

Møde nr. 1

BESLUTNINGSPROTOKOL

FOR BORGERREPRÆSENTATIONENS MØDE
torsdag den 6. januar 2005, kl. 17.30

Fraværende med afbud:

Joan Jensen, A (arbejds-mæssige årsager), Bo Asmus Kjeldgaard, F (ferie), Søren Pind, V (sygdom), Manu Sareen, B (arbejds-mæssige årsager), Monika Thon, B (sygdom) og Wallait Khan, V.

Genoptagelse af hvervet som borgerrepræsentant:

Manu Sareen, B, pr. 21. december 2004.

Dagsorden:

Der var til mødet udsendt en tillægsdagsorden med følgende sag:

BR 26/05. Medlemsforslag om katastrofehjælp fra Københavns Kommune til ofre fra naturkatastrofen i Asien (stillet af A, B, C, D, F, O, V, V2 og Ø).

Overborgmesteren foreslog endvidere, at følgende sag blev optaget på dagsordenen:

BR 27/05. Røking i udvalg (Folkeoplysningsudvalget).

Forsamlingen tilsluttede sig, at denne sag og sagen på tillægsdagsordenen, som var udsendt efter fristens udløb, blev optaget på dagsordenen for mødet.

Der var enighed om at behandle sagerne i følgende rækkefølge:

BR 26/05 blev behandlet som punkt 3.

BR 27/05 blev behandlet som punkt 4.

2. ændringsforslag fra Socialistisk Folkeparti blev forkastet med 32 stemmer imod 14. 3 undlod.

For stemte: F, V2 og Ø.

Imod stemte: A, C, D, O og V.

Følgende undlod at stemme: B.

Indstillingen blev herefter godkendt med 44 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, D, F, O, V og V2.

Imod stemte: Ø.

Konservative ønskede følgende protokolbemærkning medsendt høringsvaret:

”Konservative finder, at Regeringens forslag om organisatorisk at adskille beskæftigelsesområdet og det sociale område er yderst fornuftigt. Derfor kan vi ikke tiltræde høringsskrivelsens afstandtagen fra en sådan adskillelse af de to områder.”

Socialistisk Folkeparti ønskede følgende protokolbemærkning medsendt høringsvaret:

”Efter SF's opfattelse er det falsk varebetegnelse at kalde reformen for en decentralisering. Der er tværtimod tale om den største centralisering og privatisering af varetagelsen af den offentlige sektors opgaver siden afskaffelsen af enevælden i 1849.

Reformen medfører en voldsom centralisering af en lang række opgaver især på planlægnings- og miljøbeskyttelsesområdet samt på skatteområdet, mens den på en række andre områder fjerner opgaver fra en aktiv politisk styring ved enten at lægge opgaverne over i statslige selvejende institutioner eller privatisere dem. SF vil arbejde for at de kommende regioner får tillagt et langt større ansvar især på planlægnings- og miljøområderne. Samtidig vil vi arbejde for at regionerne får ret til at udskrive skat, så de kan få det fulde ansvar for såvel indtægter som udgifter til deres opgavevaretagelse.

Endelig beklager SF at reformen ikke giver mulighed for den opdeling af Københavns kommune i mindre kommuner med omkring 30- 50.000 indbyggere, der ville kunne give borgerne den bedste service i dagligdagen og den mest gennemskuelige deltagelse i de lokale demokratiske processer.

Med disse supplerende bemærkninger har SF valgt at tilslutte sig det afgivne høringsvar.”

Dansk Folkeparti ønskede følgende protokolbemærkning medsendt høringsvaret:

”Dansk Folkeparti kan støtte det overordnede høringsvar. DF er tilhænger at større borgerindflydelse, mere demokrati og større brugerdeltagelse. En løbende dialog mellem Regeringen og Københavns Kommune er nødvendig. København skal foruden de i høringsvaret nævnte selskaber, råd og udvalg, også være re-

havn opdelt i kommuner.

Det lokale demokrati bliver totalt overset i strukturforslaget. Lokalt demokrati er ikke bare skolebestyrelser, ældreråd og lign. Lokalt demokrati er indflydelse på egne livsbetingelser i lokalsamfundet.

Københavns status som landets hovedstad overser strukturforslaget totalt.

Der er synd, at regeringens aversion mod København skal have indflydelse på hele landets videre udvikling. En stærk hovedstad er det lokomotiv, der skal bære hele landet frem set både globalt og lokalt.

En hovedstad, der bliver tilsidesat af sit eget land, kan ikke hjælpe landets udvikling fremad.

København har i de senere år udviklet sig til et attraktivt område for international og national udvikling. København står stærkt i international sammenhæng.

Det er til stor gavn for hele landet.

Det er skade, at strukturforslaget totalt lukker øjnene for Københavns rolle i dagens Danmark.”

Enhedslisten ønskede følgende protokolbemærkning medsendt høringssvaret:

” Strukturreformen bidrager ikke til at skabe bedre sammenhænge, og mere demokrati og velfærd i samfundet.

Regeringens og Dansk Folkepartis forlig om strukturreformen vil yderligere forstærke privatisering, selvejende institutioner, fælleskommunale selskaber og taxameterbudgettering.

Regeringens erklærede hovedformål med strukturreformen er, at skabe større enheder, så der bliver større "markeder", hvor private firmaer kan udføre velfærdsopgaver. Altså øget privatisering og udlicitering, og mindre indflydelse for det enkelte menneske.

Når der ikke er overensstemmelse mellem brugere af institutionerne/virksomhederne og befolkningen, agerer institutionerne som var de private virksomheder, hvad enten de kan score profit eller ej.

Enhedslisten finder det centralt at velfærdsinstitutioner skal bevares i offentligt regi, styret af politikere, som er lydhøre overfor vælgerne og brugerne.

Hvis strukturforliget bliver realiseret, vil en meget stor del af de kommunalt og amtsligt ansatte blive flyttet.

Enhedslisten finder det centralt, at Løn- og ansættelsesvilkår ikke må forringes, jobbet skal ligge indenfor en rimelig afstand fra tidligere arbejdsplads/bopæl, og der er brug for den enkeltes kvalifikationer i det nye job.

Et menneske, der har brug for/bruger offentlig service, skal have klare minimumsrettigheder. I forhold til kvaliteten af, og afstanden til den lokale daginstitution, skole, plejehjem og sygehus.

Der er nogle områder hvor der er for et stort befolkningsunderlag og specialiserede institutioner (specialundervisning, genoptræning, bo- og beskæftigelsestilbud til handicappede samt sindslidende). Disse tilbud skal placeres på regionalt niveau eller - såfremt et større befolknings grundlag er nødvendigt af hensyn til fagligheden - i et samarbejde mellem regionerne.

regionale planlægning via vækstfora modellen, og det er et stort demokratisk tab.

Strukturreformen betyder afdemokratisering, markedsgørelse og velfærdsnedskæringer.”

Der blev fastsat en frist til fredag den 7. januar 2004, kl. 9.00 for aflevering af bemærkninger, som ønskes medsendt høringssvaret. Det blev samtidig tilkendegivet, at man i denne sag vil acceptere længere protokolbemærkninger, end det normalt er tilfældet, uden at det dog kan danne præcedens.



Rigsrevisionen

D4

Dato: 21. december 2004

J.nr.: 2004-7200-6

(Angiv venligst j.nr. ved besvarelse)

Ref.: CHH

Ministeriet for Fødevarer,
Landbrug og Fiskeri
Holbergsgade 2
1057 København K

Ministeriet har 7. december 2004 sendt et udkast til forslag til lov om ændring af jordfordelingsloven, landdistriksstøtteleven, lov om drift af landbrugsjorder og forskellige andre love på Fødevarerministeriets område til høring.

Rigsrevisionen har gennemgået udkastet for bestemmelser om regnskab, revision samt placering af ansvar for økonomistyring. Rigsrevisionen har konstateret, at der ikke er sådanne bestemmelser i udkastet.

Rigsrevisionen har ingen bemærkninger til udkastet.

Med venlig hilsen

Carsten Holmgaard Hansen



Sammenslutningen af Danske Erhvervsbiavlere
Formand: Ditlev Bluhme, Olfert Fischers Gade 5, 1. 8200 Århus N

Den 2. januar 2005

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Departementet
Holbergsgade 2
1057 København K

Deres J.nr. 3341

Sammenslutningen af Danske Erhvervsbiavlere har modtaget "Høring over lovforslag til udmøntning af kommunalreformen på Fødevareministeriets område".

Foreningen har ikke forslag til ændringer.

Venlig hilsen

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ditlev Bluhme".

Ditlev Bluhme

- 3 JAN. 2005